

Guías Para Visitas

Las siguientes guías han sido establecidas para proveer información a las personas que tienen la intención de ingresar a la Institución Correccional de Green Bay de acuerdo con los Estatutos del Estado de Wisconsin y del Código Administrativo de Wisconsin DOC 309.

Ubicación y Direcciones

La Institución Correccional de Green Bay (GBCI) está ubicada en 2833 Riverside Dr. (HWY 57), Allouez. Direcciones:

- 1) I-43 hacia Green Bay, tomar el Exit 180 (HWY 172 West) hacia la salida de Webster/Riverside Exit. Cruce la Webster Ave. y quédese en el carril que está a la derecha para salir por la rampa de HWY 57 exit hacia Riverside Dr. En la luz de tráfico vire a la izquierda, continúe en Riverside (cruzando la 2da luz de tráfico) y después vire a la izquierda hacia la pista de entrada a GBCI.
- 2) Tome HWY 41 hacia Green Bay, tome la salida Exit 165 (HWY 172 East) hacia Riverside Dr. (HWY 57), vire a la izquierda en la luz de tráfico y vire a la izquierda hacia la pista de entrada a GBCI.

Información Especial

- (1) La Ley del Estado de Wisconsin 302.095(2), "Cualquier...persona que entrega o procura para que se entregue o que tiene en su posesión con la intención de entregar a un recluso que está confinado en una cárcel o prisión, o quien deposita o esconde en o alrededor de una cárcel o prisión, o dentro del precinto de una cárcel o prisión, un artículo u objeto cualquiera con la intención de que cualquier recluso confinado en una cárcel o prisión deba obtener o recibir el mismo, o quien recibe de cualquier recluso cualquier artículo u objeto con la intención de sacar el mismo de la cárcel o prisión, contrario a las reglas o regulaciones y sin el conocimiento o permiso del alguacil de la cárcel, en el caso de la cárcel o del/la directora(a) o superintendente de una prisión, en el caso de una prisión, es culpable de una Felonía de Clase I."
- (2) La Ley del Estado de Wisconsin 961.49, Ofensa que consiste de la intención de entregar o distribuir una sustancia controlada en o cerca de ciertos lugares, estados, "...la entrega, distribución o posesión toma lugar bajo cualquiera de las siguientes circunstancias, el término máximo de encarcelamiento prescrito por ley para ese crimen puede ser aumentado por 5 años...mientras la persona es o de otra manera está dentro de 1000 pies de una...instalación correccional."
- (3) La instalación deberá tomar cualquier acción que se considere necesaria para prohibir el ingreso de drogas y otro contrabando. Se hará un seguimiento para un juicio criminal de individuos que están en violación de las leyes indicadas arriba.
- (4) GBCI es una institución libre de tabaco. No se permite tabaco, productos de tabaco, fósforos, encendedores u otras divisas incendiarias. No se permiten aparatos para grabar audio y/o video, incluyendo pero no limitado a cámaras, equipo para dictar, teléfonos celulares o buscapersonas.
- (5) No se permite dejar a personas o animales en vehículos sin atención.

Llegada a la Institución Correccional de Green Bay

- Al llegar al vestíbulo de GBCI, usted debe llenar una Solicitud Para Visitar a Ofensor, DOC-176A. Usted no será permitido de merodear por el vestíbulo, a menos que esté esperando para ingresar a la institución.
- Solo se permite Nitroglicerina, inhaladores y epi-pens. Visitantes deben notificar al oficial del vestíbulo y entregar el medicamento al oficial del salón de visitas. Medicamentos deben ser usados solo al lado del escritorio del oficial, en la presencia de empleados de seguridad (oficiales/sargentos). Otros medicamentos deben ser pre-autorizados por un supervisor de seguridad.
- La semana de visitas empieza el lunes. **NO** hay visitas los miércoles. No se procesarán formularios de visitas una hora antes de que terminen las visitas. Visitantes pueden empezar a completar papeles, pero no serán procesados hasta las 2:15 p.m. en los días de semana y las 8:30 a.m. en los fines de semana.
- Cualquier porción de una visita es considerada de ser una visita completa y será deducida de la cantidad de visitas permitidas por la semana.

Identificación de Visitantes

Individuos de 16 años de edad y mayores deben proveer una identificación con foto provista por el gobierno:

- (1) Licencia de conducir del Estado
- (2) Tarjeta de identificación del Estado (incluyendo una tarjeta de identificación provista por el departamento de transporte)
- (3) Pasaporte o Visa
- (4) Tarjeta de identificación militar
- (5) Tarjeta de identificación de una tribu (debe tener foto)
- (6) Visitantes Amish deben ver la política de DAI 309.06.01

Detector de Metales

Es la responsabilidad del visitante de pasar por el detector de metales con éxito en **tres** intentos, o la visita será negada. El detector de metales es sensitivo a todo tipo de metal. Para poder acelerar el proceso de ingreso, se advierte a visitantes de evitar en llevar puesto

joyas en exceso y ropa con metal pegado o cocido. Visitantes no serán permitidos de ir al baño para remover artículos de ropa y poder pasar con éxito por el detector de metales.

Se debe presentar a la institución excepciones médicas, y deben estar aprobadas antes de la visita. El DOC-2424 es el único formulario aceptable. El formulario debe ser completado por el/la visitante y su médico profesional. Una vez completado debe ser enviado por fax al (920) 430 -1694 o enviado al Director de Seguridad, P.O. Box 19033, Green Bay, WI, 54307-9033. El formulario debe ser detallado, explicando la ubicación, tipo de aparato/instrumento médico y si es o no permanente. Después de la verificación el director de seguridad lo aprobará / no aprobará, completará el DOC-2424, y lo distribuirá. Vea la política de DAI 309.06.02, Visitante Ingreso – Necesidades Especiales, para obtener más información.

La siguiente vestimenta es considerada de ser no aceptable para todos los visitantes (hombres, mujeres y niños) y resultará en que se niegue la visita:

1. Los siguientes son considerados de ser inaceptables y el ingreso a la institución será negado:
 - a. Relojes.
 - b. Ropa transparente / transluciente.
 - c. Pantalones cortos que son más cortos del largo de la punta de los dedos cuando el/la visitante está parado(a) con la postura apropiada, brazos derechos a los costados y los dedos extendidos.
 - d. Faldas y vestidos que son más cortos del largo de la punta de los dedos más tres pulgadas cuando el/la visitante está parado(a) con postura correcta, los brazos a los costados con los dedos derechos hacia abajo.
 - e. Blusas, blusillas, camisetas, camisillas que no tienen tiras, son estilo tubo o cortos.
 - f. Camisillas y camisetas cortas se permiten solo cuando están puestas debajo de otra ropa.
 - g. Blusas, camisillas, camisetas que exponen parte de los senos, el estómago y la espalda.
 - h. Ropa hecha de espadex o parecido a espadex y de licra o parecido a licra. Mallas, pantalones apretados que se puede llevar puesto debajo de ropa del largo apropiado así como está identificado en esta sección.
 - i. Ropa interior expuesta.
 - j. Ropa con hoyos, roturas, rasgos reveladores.
 - k. Ropa o accesorios con escritura, imágenes o fotos obscenas o profanas.
 - l. Ropa, cubierta de cabeza, calzado, logos o insignias relacionadas a pandillas.
 - m. Cualquier ropa que tenga el potencial de causar atención indebida.
2. El calzado se debe llevar puesto en todo momento.
3. Se debe llevar puesta ropa apropiada en todo momento.
4. Tecnología "inteligente" de internet y equipo de grabación electrónica de cualquier tipo están prohibidos.

Oficiales del vestíbulo y de visitas tienen la autoridad de usar discreción sobre ropa y accesorios.

Regulaciones de Visitas

1. Usted puede visitar a un recluso solo si está en la lista de visitas aprobadas. Cada recluso está permitido de designar hasta 12 adultos. Niños menores de edad también pueden estar en la lista de visitas.
2. Niños menores de 18 años deben tener autorización escrita del padre que tiene custodia y no está encarcelado, el/la guardián legal o una orden judicial dirigiendo la visita, y sus nombres deben estar en la lista de visitas aprobada.
3. Un adulto, que está en la lista de visitas aprobada debe acompañar a cualquier visitante que no ha llegado a la edad de 18 años, a menos que la visitante sea la esposa legal del recluso.
4. Falla en seguir las guías de ingreso puede resultar en que la visita sea negada. Falla en seguir las reglas de visitas puede resultar en que se termine la visita y también puede resultar en la suspensión/terminación de los privilegios de visitar por el director de seguridad.

Artículos Permitidos en el Salón de Visitas

- Hasta \$20.00 en monedas. Deben estar en una bolsa de plástico clara. No billetes (hay una máquina de cambio en el vestíbulo).
- Tarjeta de identificación – debe estar asegurada en el armario seguro provisto en el vestíbulo.
- Peine, piquete o cepillo de cabello. Sin puntas puntiagudas.
- Un saco, un par de guantes (deben pasar por rayos X).
- Cubierta de cabeza, siempre y cuando no oculte la identidad (debe pasar por rayos X) (Visitantes que tienen cubierta de cabeza por razones religiosas que oculta la identidad están requeridos de permitir que empleados de la institución vean la cara para poder verificar la identidad del/la visitante al ingresar y salir de la institución. Después de la identificación, el/la visitante será permitida de volver a cubrir su cara. Se pueden tomar precauciones de seguridad especiales así como lo autorice el director de seguridad para poder supervisar la visita con eficacia).
- Llave del armario de la institución.
- Hasta 5 fichas para fotos.
- Si usted tiene un infante/bebé
 - Un asiento pequeño para infante/bebé (debe ser escaneado/inspeccionado por completo), 4 pañales, 2 cobijas, 1 bolsa clara para toallitas de limpieza, 2 mamaderas de plástico claras o tacitas a prueba de derrames, 1 chupón.
- Un inhalador, píldoras de nitroglicerina (no botella), epi-pens (debe ser reportado al oficial del vestíbulo y permanecer en el escritorio del oficial del salón de visitas).

Comportamiento en el Área de Visitas

1. En el salón de visitas no debe haber conversaciones en voz alta y/o comportamiento ruidoso.

2. Visitantes son responsables por la supervisión de niños (menores de 18 años) que los acompañan durante todo el tiempo de la visita, incluyendo cuando van y vienen del baño. Visitas pueden ser terminadas debido a niños revoltosos o que no tienen supervisión del recluso y/o visitantes adultos.
3. Visitar es una actividad familiar y señas de afecto físico sin restricción y continua no están permitidas. No se permite abrazar y besar excepto brevemente al comienzo y al final de la visita, por un límite de 10 segundos. Demostraciones de afecto inapropiadas y sin límites puede resultar en que se termine la visita.
4. Hijos de un recluso que son de 5 años o menores, son permitidos de ser sostenidos y/o sentarse en el regazo del recluso, provisto que no hayan factores de riesgo así como empleados de la institución lo determinen.
5. Reclusos no están permitidos de manejar dinero, fichas, o usar las máquinas de vender comida, o de pasar, intercambiar artículos durante la visita.
6. Visitantes no están permitidos de salir del salón de visitas, excepto para usar el baño designado. Si usted sale del salón de visitas por cualquier razón, se considerará que ha completado su visita.
7. Visitantes y reclusos deben permanecer en sus mesas asignadas. Reclusos no están permitidos de abandonar sus mesas designadas a menos que usen el baño designado. Solicitudes para tener una mesa específica no son permitidas. No se permite combinar visitas sin autorización comprobada. No debe mover las sillas. Reclusos y visitantes se deben sentar a través de uno y del otro.
8. Visitantes y reclusos deben salir del salón de visitas prontamente cuando se termina la visita.
9. Es la responsabilidad de visitantes y reclusos de saber y obedecer todas las reglas provistas, escritas, anunciadas o las instrucciones verbales dadas por empleados de la institución.
10. Arreglos de cabello durante la visita no son permitidos.
11. Uno de los salones de conferencia adjuntados al salón de visitas principal está disponible para madres que desean privacidad para amamantar a su bebé.
12. Reclusos y visitantes no están permitidos de reclinarse encima de las mesas (no ponga los codos o antebrazos encima las mesas).

Artículos de Pasatiempos – Trabajos de Arte, Joyería, etc.

Artículos que se encuentran en el contador para pasatiempos, ubicado afuera del salón de visitas, están disponibles para ser comprados. Las siguientes guías son para la compra de estos artículos. Vea al/la oficial del vestíbulo por lo menos 15 minutos antes de que termine el periodo de visitas (8:45 p.m. en fines de semana y 3:15 p.m. en los fines de semana).

1. Su visita será considerada de haber terminado
2. Debe pagar el/los artículo(s) solo en efectivo.
3. No se da cambio, asegure tener el cambio exacto.

Estado del Recluso: Para propósitos de visitas, reclusos son identificados por su estado.

SIN RESTRICCIONES: Reclusos de población general sin restricciones de visitas.

CON RESTRICCIONES: Reclusos de población general con restricciones de visita sin contacto.

VIVIENDA RESTRICTIVA: Reclusos que están en estado de encierre temporal (TLU), Ajustamiento/Programa en segregación, separación disciplinaria, confinamiento por protección o confinamiento administrativo en la unidad de vivienda restricta o centro de tratamiento.

NEGADO: Reclusos en estado de observación, control sin la autorización previa comprobada del Director.

Horas de Visitas

Estado Para Visitas	Lugar de la Visita	Lunes, Martes, Jueves, Viernes NO HAY VISITAS LOS MIÉRCOLES	Sábado y Domingo	Número y Duración de Visitas por Semana
SIN RESTRICCIONES	Salón de Visitas	2:15 pm – 9:00 pm	8:30 am – 3:30 pm	3 Visitas por Semana (Lunes – Domingo) Visitas en Sábado y Domingo están limitadas a dos horas, visitas en día de semana a tres horas
*CON RESTRICCIÓN	Cabinas para Visita sin Contacto	2:15 pm – 9:00 pm	8:30 am – 3:30 pm	Una visita de 1 hora – Lunes – Viernes Una visita de 1 hora Sábado o Domingo
**VIVIENDA RESTRICTA	Cabinas de Video	Solo por Cita	8:30 am – 3:30 pm	Dependiendo del Estado Interno – llame para informarse

Todas las visitas que tienen asterisco (*) requieren citas pre-autorizadas para visitar. Debe ponerse en contacto con la institución 2 días laborales antes de la fecha que desea visitar. Llame entre las 8am y 4pm, Lunes a Viernes. Para *Visitas Restrictas llame al (920) 436-3224. Para **Visitas en la Unidad Restricta llame al (920) 436-3262.

- Para reclusos en todos los estados, excepto “Sin Restricción” el número de visitantes por visita está limitado a 2 visitantes (incluyendo niños).
- Reclusos sin restricciones están permitidos de tener hasta 7 visitantes (incluyendo niños).

- Sobre población en visitas – en algunas ocasiones, el/la oficial del salón de visitas puede terminar visitas temprano (después que haya pasado un mínimo de 1 hora), en el evento que el salón de visitas esté lleno y que hay visitantes que están esperando para poder ingresar.

Visitas En Días de Fiesta: Los periodos de visitas disponibles son de 8:30 am – 3:30 pm. Esté consciente que visitas en días de fiesta cuentan en contra del total (3) visitas permitidas por día.

Horas de Visitas Por Necesidades Especiales: lunes, martes, jueves y viernes de 1 pm a 4 pm, límite de 7 personas. Si usted requiere acomodaciones especiales debido a una condición física que le previene de tener acceso al salón de visitas regular, es necesario que el formulario DOC-2424, Solicitud de Visitante Para Acomodación, debe ser completado por usted y su proveedor médico. Su doctor debe devolver el formulario directamente al departamento de seguridad para ser comprobado y autorizado. Este formulario debe ser enviado por fax desde la oficina de su doctor al número de fax 920-430-1694 y el original debe ser enviado por correo a la Institución Correccional de Green Bay, Atención Seguridad, PO Box 19033 Green Bay WI 54307. Una vez autorizado, usted debe ponerse en contacto con el departamento de seguridad por lo menos con 2 días de anticipación para programar una visita al (920) 436-3270 o al (920) 436-3224. Programar la visita depende de la disponibilidad del área para visitas especiales.

Propiedad Autorizada de Reclusos

Familia y amistades pueden hacer órdenes solo de los comerciantes autorizados. Artículos designados para instituciones de seguridad mediana no son permitidos. Los animamos a que verifiquen la información con el recluso antes de hacer una orden, hay límites en la cantidad de cada artículo que un recluso puede tener. No se puede traer ningún artículo o dinero para el recluso, ni tampoco se puede dejar con un(a) oficial de la institución. Compañías autorizadas (sujeto a cambios) son:

<p>Jack L. Marcus 5300 West Fond du Lac Ave. Milwaukee, WI 53216-1348 Teléfono (800) 236-2611 o (414) 438-4999 Fax (800) 643-9992 o (414) 438-4978 www.JLMarcusCatalog.com</p>	<p>Union Supply Company, Inc. WI Inmate Package, Dept. 500 P.O. Box 309 Groveport, OH 43125-0309 Teléfono (866) 402-0644 Fax (866) 402-5085 www.wiinmatepackage.com</p>	<p>Access Securepak (WI) 10880 Linpage Place St. Louis, MO 63132 Línea Gratis: 1-800-546-6283 www.wisconsinpackages.com</p>
---	--	--

Todos los artículos, incluyendo fondos, deben ser enviados a la institución por correo, usando el domicilio CORRECTO que está abajo.

Correspondencia, Fondos y Paquetes Para Reclusos

Correspondencia / correo regular que llega (no fondos) **SOLO POR CORREO DE U.S.A.** debe tener el siguiente domicilio o será devuelto al remitente:

Nombre del Recluso y Número de Recluso del DOC
Green Bay Correctional Institution
P.O. Box 19033
Green Bay, WI 54307-9033

Solo Fondos Debe ser recibido **SOLO** en la forma de **GIRO POSTAL o CHEQUE de CAJERO**. Fondos para reclusos deben ser recibidos **SOLO** por **CORREO DE U.S.A** y debe tener el siguiente domicilio o puede ser devuelto al remitente:

Nombre del Recluso y Número de Recluso del DOC
Green Bay Correctional Institution
P.O. Box 10044
Green Bay, WI 54307-0044

Enviar paquetes por medio de UPS o por otro transporte comercial, el domicilio que debe usar es (el correo de U.S.A. no hará entregas a un domicilio de calle) es el siguiente:

Nombre del Recluso y Número de Recluso del DOC
Green Bay Correctional Institution
2833 Riverside Drive
Green Bay, WI 54301

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD (Disclaimer)

Esta es una traducción de un documento escrito en inglés, distribuido por cortesía a las personas que no pueden leer inglés. Si hay alguna diferencia o si algún malentendido resulta debido a esta traducción, el único documento reconocido será la versión en inglés.

This is a translation of an English-language document provided as a courtesy to those not fluent in English. If differences or any misunderstandings occur, the document of record shall be the related English-language document.